Share the love.
Preserve the history.
Go fishing.

Eskaleran Pulau Chamorro

2015
About the Council

The Western Pacific Regional Fishery Management Council was established by Congress in 1976 through the Magnuson-Stevens Fishery Conservation and Management Act (MSA) to manage fisheries in offshore waters of the US Pacific Islands. The Council protects marine resources while maintaining opportunities for domestic fishing at sustainable levels of effort and yield. It promotes environmentally responsible fishing in the Commonwealth of the Northern Mariana Islands (CNMI), Guam, Hawai’i, American Samoa and the US Pacific remote island areas. The 2006 reauthorized MSA requires the regulation of federally managed fisheries through annual catch limits (ACLs).

2015 Annual Catch Limits for Federally Managed Species in the Commonwealth of the Northern Mariana Islands

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fishery</th>
<th>Management unit species (MUS)</th>
<th>ACL (in lbs)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bottomfish</td>
<td>Bottomfish multi-species stock complex</td>
<td>228,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Crustaceans</td>
<td>Deepwater Shrimp</td>
<td>275,570</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Spiny Lobster</td>
<td>7,410</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Slipper Lobster</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kona Crab</td>
<td>6,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Precious Coral</td>
<td>Black Coral</td>
<td>2,100</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Precious Corals in the Guam Exploratory Area</td>
<td>2,205</td>
</tr>
<tr>
<td>Coral Reef</td>
<td>Acanthuridae — surgeonfish</td>
<td>302,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Ecosystem (CRE)</td>
<td>Carangidae — jacks</td>
<td>44,900</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>*Selar crumenophthalmus — atulai or bigeye scad</td>
<td>77,400</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lethrinidae — emperors</td>
<td>53,700</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Scaridae — parrotfish</td>
<td>144,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mollusks — turbo snail; octopus; giant clams</td>
<td>9,800</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lutjanidae — snappers</td>
<td>190,400</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Serranidae — groupers</td>
<td>86,900</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mullidae — goatfish</td>
<td>28,400</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mugilidae — mullets</td>
<td>4,500</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Siganidae — rabbitfish</td>
<td>10,200</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>*Bolbometopon muricatum — bumphead parrotfish</td>
<td>797*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>*Cheilinus undulatus — Humphead (Napoleon) wrasse</td>
<td>2,009</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Carcharhinidae — Reef Sharks</td>
<td>5,600</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Holocentridae — squirrelfish</td>
<td>66,100</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kyphosidae — chubs/rudderfish</td>
<td>22,700</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Labridae — wrasses</td>
<td>55,100</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CRE crustaceans — crabs</td>
<td>4,400</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>All Other CREMUS combined</td>
<td>7,300</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*ACL for bumphead parrotfish is for CNMI and Guam combined.

Note: ACLs are not specified for most pelagic species because they are subject to international fishing agreements or have life cycles of less than a year and are thus exempted from the ACL requirement.
About This Calendar

The Western Pacific Regional Fishery Management Council (WPRFMC) has produced traditional lunar calendars for the Commonwealth of the Northern Mariana Islands (CNMI) since 2007. The intent is to raise public awareness about traditional ecological knowledge and enhance community involvement in fishery management. These integral parts of the ecosystem-based approach to fishery management are components of the Mariana Archipelago and Pacific Pelagic Fishery Ecosystem Plans (FEPs) for the Western Pacific Region developed, monitored and amended by the WPRFMC to conserve and manage fisheries in federal waters surrounding the CNMI.

This 2015 *Eskoleran Pulan Chamorro* (Chamorro Lunar Calendar) features the contributions and advice of the CNMI Chamorro Lunar Calendar Committee: Stan Taisacan, Adolfo S. Calvo, Efrain S. Taimanao, Victorina T. Barcinas and Antonio Ch. Barcinas. The calendar highlights traditional fishing and conservation practices of the Chamorro, the indigenous people of the Mariana Archipelago (Guam and the CNMI). Chamorro is an official language of the CNMI along with English and Refaluwasch. The tide charts with the moon rise and set times are in Chamorro time for Saipan were provided by OceanFun Publishing, New Zealand. The moon phases were calculated using the QuickPhase Pro 3.3.5 program. The illustrations are the winning entries of the student art contest held in the CNMI on the theme of “Let’s Go Fishing, a responsible and traditional activity.” A special thanks to the art contest judges: Britta Beachler, Division of Fish & Wildlife (DFW) marine protected area coordinator; Emma Itibus, DFW education and outreach specialist; and Lino Olopai, traditional and cultural practitioner. The project coordinators were Jack Ogumoro, WPRFMC on-site coordinator in the CNMI, and Sylvia Spalding, WPRFMC communications officer.

Jacob Canape, Hopwood Jr. High School, Honorable Mention, Grade 6–8

Althea Peredo, Hopwood Jr. High School, Honorable Mention, Grade 6–8
Let’s go fishing, a responsible traditional activity.
"Let's go fishing, a responsible traditional activity"

Let's go fishing!
"Let's go fishing, a responsible traditional activity"
(Rod and Reel Fishing)
March 21 - April 18, 2015

**Sinahi Uno**
- **March 21:** R 06:45, S 19:20
- **March 22:** R 07:36, S 20:21
- **March 23:** R 08:26, S 21:21
- **March 24:** R 09:18, S 22:19
- **March 25:** R 10:10, S 23:15
- **March 26:** R 11:02, S 00:09
- **March 27:** R 11:54, S 01:00
- **March 28:** R 12:45, S 01:47
- **March 29:** R 13:35, S 02:31
- **March 30:** R 14:24, S 03:13

**Sinahi Dos**
- **March 21:** R 06:45, S 19:20
- **March 22:** R 07:36, S 20:21
- **March 23:** R 08:26, S 21:21
- **March 24:** R 09:18, S 22:19
- **March 25:** R 10:10, S 23:15
- **March 26:** R 11:02, S 00:09
- **March 27:** R 11:54, S 01:00
- **March 28:** R 12:45, S 01:47
- **March 29:** R 13:35, S 02:31
- **March 30:** R 14:24, S 03:13

**Sinahi Tres**
- **March 21:** R 06:45, S 19:20
- **March 22:** R 07:36, S 20:21
- **March 23:** R 08:26, S 21:21
- **March 24:** R 09:18, S 22:19
- **March 25:** R 10:10, S 23:15
- **March 26:** R 11:02, S 00:09
- **March 27:** R 11:54, S 01:00
- **March 28:** R 12:45, S 01:47
- **March 29:** R 13:35, S 02:31
- **March 30:** R 14:24, S 03:13

**Kuático Presente**
- **March 21:** R 06:45, S 19:20
- **March 22:** R 07:36, S 20:21
- **March 23:** R 08:26, S 21:21
- **March 24:** R 09:18, S 22:19
- **March 25:** R 10:10, S 23:15
- **March 26:** R 11:02, S 00:09
- **March 27:** R 11:54, S 01:00
- **March 28:** R 12:45, S 01:47
- **March 29:** R 13:35, S 02:31
- **March 30:** R 14:24, S 03:13

**Gualáfon Umang**
- **March 21:** R 06:45, S 19:20
- **March 22:** R 07:36, S 20:21
- **March 23:** R 08:26, S 21:21
- **March 24:** R 09:18, S 22:19
- **March 25:** R 10:10, S 23:15
- **March 26:** R 11:02, S 00:09
- **March 27:** R 11:54, S 01:00
- **March 28:** R 12:45, S 01:47
- **March 29:** R 13:35, S 02:31
- **March 30:** R 14:24, S 03:13

**Gualáfon**
- **March 21:** R 06:45, S 19:20
- **March 22:** R 07:36, S 20:21
- **March 23:** R 08:26, S 21:21
- **March 24:** R 09:18, S 22:19
- **March 25:** R 10:10, S 23:15
- **March 26:** R 11:02, S 00:09
- **March 27:** R 11:54, S 01:00
- **March 28:** R 12:45, S 01:47
- **March 29:** R 13:35, S 02:31
- **March 30:** R 14:24, S 03:13

**Henemhon Uno**
- **March 21:** R 06:45, S 19:20
- **March 22:** R 07:36, S 20:21
- **March 23:** R 08:26, S 21:21
- **March 24:** R 09:18, S 22:19
- **March 25:** R 10:10, S 23:15
- **March 26:** R 11:02, S 00:09
- **March 27:** R 11:54, S 01:00
- **March 28:** R 12:45, S 01:47
- **March 29:** R 13:35, S 02:31
- **March 30:** R 14:24, S 03:13

**Henemhon Dos**
- **March 21:** R 06:45, S 19:20
- **March 22:** R 07:36, S 20:21
- **March 23:** R 08:26, S 21:21
- **March 24:** R 09:18, S 22:19
- **March 25:** R 10:10, S 23:15
- **March 26:** R 11:02, S 00:09
- **March 27:** R 11:54, S 01:00
- **March 28:** R 12:45, S 01:47
- **March 29:** R 13:35, S 02:31
- **March 30:** R 14:24, S 03:13

**Henemhon Tres**
- **March 21:** R 06:45, S 19:20
- **March 22:** R 07:36, S 20:21
- **March 23:** R 08:26, S 21:21
- **March 24:** R 09:18, S 22:19
- **March 25:** R 10:10, S 23:15
- **March 26:** R 11:02, S 00:09
- **March 27:** R 11:54, S 01:00
- **March 28:** R 12:45, S 01:47
- **March 29:** R 13:35, S 02:31
- **March 30:** R 14:24, S 03:13

**Kuático Menguante**
- **March 21:** R 06:45, S 19:20
- **March 22:** R 07:36, S 20:21
- **March 23:** R 08:26, S 21:21
- **March 24:** R 09:18, S 22:19
- **March 25:** R 10:10, S 23:15
- **March 26:** R 11:02, S 00:09
- **March 27:** R 11:54, S 01:00
- **March 28:** R 12:45, S 01:47
- **March 29:** R 13:35, S 02:31
- **March 30:** R 14:24, S 03:13

**Hinecog**
- **March 21:** R 06:45, S 19:20
- **March 22:** R 07:36, S 20:21
- **March 23:** R 08:26, S 21:21
- **March 24:** R 09:18, S 22:19
- **March 25:** R 10:10, S 23:15
- **March 26:** R 11:02, S 00:09
- **March 27:** R 11:54, S 01:00
- **March 28:** R 12:45, S 01:47
- **March 29:** R 13:35, S 02:31
- **March 30:** R 14:24, S 03:13

**Umatalaf**

**Botague/Mahimahi**
Påke/Offshore trolling

**Bonita/Skipjack**
Påke/Offshore trolling

**Tóghu/Yellowfin tuna**
Påke/Offshore trolling
Bonita/Skipjack
Påké/Offshore trolling

Yellowfin tuna
Påké/Offshore trolling

Mañahak/Rabbit fish
Talaya/Throw net
Chenchulu/Drag net
Lugua/Scoop net

I'e'/Trevally
Talaya/Throw net
Pisåo/Fishing pole
Lugua/Scoop net

Påké/Offshore trolling

Tia'o/Goatfish

Lugua/Scoop net

Sinahi Uno
Sinahi Dos
Sinahi Tres

Gualafón Umang
Gualafón

Henemhon Uno
Henemhon Dos
Henemhon Tres

Kuatto Menguante
Hinecog

Kuatto Presente

April
May
"Let's go fishing, a responsible and traditional activity."

Emirina Chong • Hopwood Junior High School • Third Place, Grade 6–8
“Let’s go fishing! A responsible and traditional activity.”
Let's go fishing, a responsible and traditional activity.